

APATIN és VIDEKE

KÖZGAZDASÁGI, MŰVELŐDÉSI és TÁRSADALMI HETIKÖZLÖNY.

Apatin und Umgebung

Wochenblatt für Volkswirtschaft, Cultur- und sociale Interessen.

Előfizetési árak: Egész évre 4 frt, félévre 2 frt, negyedévre 1 frt.
Megjelenik minden szombaton.
Kéziratok vissza nem küldetnek.

Szerkesztő — Redakteur: Bászler István. Apatin, templomtelep 1138 a hová a lapnak szóló pénzküldemények és kéziratok küldendők. — Apatin, Kirchengasse 1138 wohin alle Manuskripte und Gelder zu senden sind.

Pränumerationspreise: ganzjährig 4 fl, halbjährig 2 fl, vierteljährig 1 fl.
Erscheint jeden Samstag.
Manuskripte werden nicht zurückgestellt.

Állattenyésztésünk.

A szüntelen törekvés a hirtelen meggazdagodás után igen gyakran ép az ellenkező eredményét szülte a kitűzött célúnak. A községi legelőket, a vitzől elhódított áradmányos területeket a legutolsó részig parcellázták és szántóföldekké alakították át

A legelők mint egy varázsütésre eltűntek s helyüket jól roszul művelt úgynevezett ringó kalaszszal bővelkedő szántóföldek gyönyörködtették a szemet.

Sok községben annyira ment a szántóföldek bírása utáni düh, hogy még annyi helyet sem hagytak a házi állatok számára, a hol egy kissé kijárhatta volna magát a szarvasmarha

A legelőkkel eltűntek házi állataink is.

A szarvasmarha állomány a minimumra süllyedt, a többi házi állat pedig majdnem egészen eltűnt a gazda udvarából

Ennek első hővetkezménye lett, hogy az állati termékek, mint tej, túró, vaj, hús gyapjú arányta anul megfogytak, sok helyen a háztartásból egészen el is tűntek. Ezt minden esetre valamivel pótolni kellett, a minek beszerzése tetemesen emelte a háztartás költségeit, vagy pedig a tejet és termékeit a vele tápláló tekintetben alig hozzáhasonlítható burgonyával pótolják.

Mig azonban egy részt a gazdaság egyik főfaktora az állattenyésztés a minimumra fejlődött vissza, addig maga a földművelés alig haladt valamit ősállapotából, legfeljebb egyes gépek alkalmazása által gyorsították a

munka egyes ágait.

A gazdák nyertek földet, de helyébe elvesztették azon tetemes jövedelmet, mit az állattenyésztés nyújtott.

Mig a gazda eddig minden évben el birt adni egy két darab marhát, sertést, birkát, addig a legelők eltűnése után ezen jövedelmi ágra már nem számíthat, mert az egyes, kis és sokszor teljesen értéktelen legelőkön rendkívül sokba kerül a marha tartása, a különféle czimeken fizetett díjak oly összegekre rúgnak, mire a marha felnő hogy bármely egyszerű földművelő is könnyen utána számíthat, s könnyen beláthatja, hogy annak felnevelése határozott kárral jár.

Ennél azonban sokkal károsabb ezen állapot hatása magára a nagyközönségre nézve. Azelőtt a kisiparosok és az úgynevezett zsellérek közül igen számosan tartottak egy két tehenet. Ez határozottan a legjobb hatással volt a szegényebb néposztály anyagi jólétének emelésére és épentartására. Ma, a legelőnek szántóföldekké való átalakításával mindez megváltozott. Ugyan melyik kisiparos, zsellér vagy szorgalmasabb, munkásabb hivatalnok, esetleg tanító tarthat tehenet, bizony alig egy is, a mi pedig nem így volt a közel múltban.

A középosztály tehát ezen eszevesztett intézkedés által határozottan vesztett.

De ugyan nyert-e valamit a mezőgazdaság?

Látszólag nyert, mert szántófölde több lett az eddiginél, de mélyebben vizsgálva a dolgot, azonnal szemünkbe ötlenek azon visszasságok, a melyek a

mezőgazdaság e harmoniájának megzavarásából keletkeztek.

Mindenek előtt a nyert földeket kellően kell megmunkálni, trágyázni, hogy hasznot hozzanak, a mely haszon azonban nagyon is problematikus és bizonytalan, mert néha egy két jövedelmező esztendőre ismét egy két kevésbé jövedelmező, sőt teljesen meddő év is következik, s mindezek daczára a különféle czimen fizetett adó ugyanaz. Ezzel szemben állítható a szarvasmarha után befolyó kisebb, de biztosabb jövedelem, mely kevés munkával jár.

A gazda elesett mindazon jövedelemtől, melyet a házi állatok termékei után nyert, de elesett, mint azt már fentebb említettük, az egészséges táplálékot képező tejtermékektől is, mely utóbbiakat a mezőgazda közönségesen burgonyával és pálinkával pótolja.

A szarvasmarha táplálékát még részben sem képes a kis és rosz legelőkön megtalálni, ezt mind természetü kell, mely körülmény ismét mód nélkül nehezíti a mezőgazda helyzetét, és sok, részben fölösleges munkáját újabb munkával szaporítja.

Ha tehát összehasonlítjuk a legelőnek eke alá való vonását azon kárral, mely a legelők megszűnése és így a marha állomány süllyedése által előáll, úgy azt látjuk, hogy a haszon csak látszólagos és ez is sok évben kétséges, sőt az egész középosztályra nézve határozottan káros hatású, azért minden igyekezetet arra kell fordítani, hogy a legelők mindig a szarvasmarhaállomány valószínű létszámához legyen mérve.

Ezek bebizonyítására álljon itt a

mezőgazdaság ténen is legfejlettebb állam — Angolország.

Itt is egyidőben ép oly dühhel pusztították el a legszebb legelőket, feltörték azokat és szántóföldekké alakították át. Azonban ezen minden esetre visszas állapot csak addig tartott, míg a praktikus és számító angol nép ki ki nem ábrándult mig be nem látta, hogy a mezőgazdaság ezen egyoldalúsága által nem csak hogy nem nyert, hanem vesztett. Mint okos, józan nép tehát mit tett? Kiválógatta a legelőket alkalmas szántóföldeket, azokat alkalmas módon berendezve átalakította ismét legelőkké, mire hanyatlásnak indult állattenyésztése ismét régi virágzásnak indult.

A mit megtett a kulturális tekintetben előhaladt angol gazda, ugyanazt megteheti a józanul gondolkodó magyar gazda is.

..... s.

Unsere Viehzucht.

Das rastlose Streben, schnell reich zu werden, hat schon sehr oft das gerade Entgegengesetzte des ersehnten Resultates zur Folge gehabt. Die Gemeindehütweiden, die dem Wasser abgerungenen Überschwemmungsgebiete wurden bis aufs letzte Fleckchen parzellirt und in Ackerfelder verwandelt.

Die Hütweiden verschwanden wie auf

einen Zauber Schlag, und ihre Stelle nahmen schlecht und recht bewirtschaftete, mit sogenannten wogenden Aehren das Auge ergötzende Ackerfelder ein.

In vielen Gemeinden ging die Sucht nach dem Besitze von Ackerfeldern so weit, daß nicht einmal ein Platz blieb, wo sich das Rindvieh wenigstens frei bewegen könnte.

Und mit der Hütweide verschwanden auch unsere Hausthiere.

Der Rindviehbestand ist auf ein Minimum gesunken, die übrigen Hausthiere aber sind von dem Hofe des Landwirthes beinahe gänzlich verschwunden.

Die erste Folge hievon war, daß die Producte der Hausthiere, als: Milch, Käse, Butter, Fleisch, Wolle u. s. w. in sehr geringer Menge vorhanden, ja an vielen Orten aus dem Haushalte gänzlich verschwunden sind. Dies aber mußte jedenfalls durch etwas anderes ersetzt werden, dessen Anschaffung die Kosten des Haushaltes um ein Bedeutendes erhöhte, oder aber mußte die Ernährung durch Milch und deren Producte durch die mit ihr gar nicht vergleichbaren Kartoffeln ersetzt werden.

Während jedoch einerseits ein Hauptfaktor der Landwirtschaft, die Viehzucht, auf ein Geringstes zurückgegangen ist, hat sich die Landwirtschaft selbst kaum über die Urfänge hinaus entwickelt, höchstens werden durch die Anwendung einzelner Maschinen einzelne Zweige der Arbeit schneller verrichtet.

Die Landwirthe gewannen Feld, als

dessen Preis sie aber jene erhebliche Einnahmsquelle verloren, welche ihnen die Viehzucht bot.

Während der Landmann früher jedes Jahr ein-zwei Stück Rindvieh, Pferde, Schweine, Schafe verkaufen konnte, kann er seit der Auftheilung der Hütweide auf dieses Einkommen nicht mehr rechnen, weil auf der kleinen, oft gänzlich wertlosen Hütweide die Haltung eines Stück Viehes so teuer zu stehen kommt, daß jeder Bauer sich leicht ausrechnen kann, daß die Aufzucht eines Stück Viehes unter solchen Verhältnissen nur mit Verlust geschehen kann.

Viel schädlicher ist jedoch dieser Umstand auf das große Publikum. Früher hielten viele Gewerbetreibende und viele von den sogenannten Kleinhäuslern auch ein-zwei Kühe, welcher Umstand auf das leichtere Fortkommen, auf die Hebung des Wohlstandes der ärmeren Klasse unbestreitbar von großem Einflusse war.

Heute, nach der Verwandlung der Hütweiden in Ackerfelder, hat sich dies Alles geändert; denn welcher Kleingewerbetreibende, welcher Kleinhäusler oder welcher noch so fleißige kleinere Beamte, allenfalls Lehrer, kann heute eine Kuh halten? Kaum einer! und doch war dies vor nicht gar so langer Zeit ganz anders!

Die Mittelklasse hat also durch diese unvernünftige Verfügung ganz bestimmt Schaden erlitten.

Und hat denn die Landwirtschaft hiedurch vielleicht gewonnen?

FEUILLETON.

Auch eine Hochzeitsreise.

[Feuilleton der „Apatin und Umgebung.“]

Von Alexander Engel.

Wenn ich an das Sprichwort denke von den Ehen, die im Himmel geschlossen werden, befällt mich stets eine eigene Wehmuth. Das kalte, graue Leben straft täglich das alte, arme Sprichwort, das sich einst so sicher gefühlt, Lügen. Es gedeihen heutzutage fast nur mehr die „Convenienz-Ehen“. Die guten Menschen, sie haben den egoistischen Verbindungen von heute wenigstens diesen freudlich klingenden Titel verliehen.

Ich weiß nicht, warum ich so oft jenes armen, traurigen Mädchens gedenken muß — sie steht meinem Herzen so ferne als möglich — das eine so schöne Probe von unmoderner Aufrichtigkeit und altmodischer Unverdorbenheit des naiven Herzens bebildete. Das kleine Mädchen hatte einen bewundernswerthen Muth . . . Sie heirathete auf Bitten ihrer Eltern einen reichen Mann. trotzdem sie sich fürchtete vor dieser Ehe. „Es wird schon gehen“, sagten die Alten mit einem solch banalen Wort will man einen Bund fürs Leben aethum. Ja, die Alten! Und was

weiß denn ein junges, unerfahrenes Mädchenkind vom Leben? Es versucht, folgsam zu sein, selbst in Dingen die tief sein Herz berühren und von Elterlichem Einflusse frei sein sollten. Und es ging hin und heirathete den reichen Mann . . . Bevor sie vor den Traualtar trat, wollte sie ihm noch ein Geständniß machen, aber der Gedanke an ihre Eltern hielt sie davon ab. Er mußte ja Alles in ihren Augen lesen, der begüterte Dummkopf! Auch auf ihrer weißen Stirne standen klar und deutlich ihre Gedanken. War er den blind für jenes Wesen, das ihm ewig angehören sollte? Ein energisches „Nein“ in der Seele, sprach sie zitternden Tones das traditionelle „Ja.“ Und sie ergänzte es in ihrem Herzen mit einem „Ja . . . ich will unglücklich sein.“

Das „Ehepaar“ begab sich auf die Hochzeitsreise.

Er drückte sich mit einem gewissen Selbstbewußtsein legitim an sie, er hatte ja das unbestreitbare Recht dazu. Die Kirche hatte ihm dieses Recht zuerkannt, das kleine Mädchen aber wollte dies Recht nicht sanctioniren. Sie vermochte sich nicht länger zu beherrschen, die Thränen, welche sie so lange im Auge zerdrückt, drängten sich nun gewalttham vor . . . Die anwesenden Coupégenossen mochten sich wohl denken: „Die weint Freudenthränen, die Glückliche mit ihrer

Flitterfreude“. Selbst er dachte wahrscheinlich so . . .

Die zuvorkommenden Coupégenossen drückten sich sanft in ihre Ecken, unterhielten sich mit gedämpften Stimmen, sahen mit deutlich zur Schau getragener Absicht weg, nur um das junge Paar in seinem neuen Glücke nicht zu stören.

„Theures Kind“, besänftigte er sie und zärtelte ungenirt ihr Kinn . . . Sie wehrte ihn ab, sie schämte sich vor sich selbst. Allein mit ihm hätte sie sein wollen. Nein, das macht nichts . . . sie wird es ihm jetzt ins Ohr raunen . . . sie kann es nicht länger in ihrer Seele bewahren . . . es ringt nach befreiender Aussprache . . .

Und sie beugt sich zu ihm, um es ihm zuzulüftern. Gerne neigt er seinen Kopf ihr entgegen.

„Verzeihe mir . . . wenn ich Dich bisher getäuscht . . . Du mußt es ja sehen, daß ich Dich nicht liebe . . . Ich versuchte es, aber es geht nicht länger. Ich fühle mich so schwach und feige dieser Ehe gegenüber . . . Ich kann nicht lügen . . . wie Andere. Ich muß Dir die Wahrheit sagen. Es knüpft mich nichts an dich Es ist nichts an Dir, was mich harmonisch berühren würde . . . Und ich gehöre nicht zu Jenen, die das Lieben erlernen können, wie es die guten Eltern stets von ihren Töchtern voraussetzen.“

Sie schluchzte auf, einen Moment lang.

Anscheinend hat sie gewonnen; denn sie hat mehr Ackerfeld, als früher. Wenn wir aber der Sache tiefer auf den Grund sehen, springen uns die Verfehrtheiten, welche durch diese Störung der Harmonie in der Landwirtschaft entstanden sind sogleich ins Auge.

Vor Allem müßten die gewonnenen Felder gehörig bearbeitet, gedüngt werden damit sie den erwarteten Nutzen bringen, welcher Nutzen jedoch sehr fraglich ist, weil manchmal auf ein-zwei einträgliche Jahre wieder ein zwei weniger einträgliche, ja oft ganz unfruchtbare Jahre kommen, die Steuer und sonstigen Abgaben aber dieselben bleiben. Dieser Tatsache nun kann das zwar geringere, aber sichere Einkommen gegenüber gestellt werden, welches die Viehzucht bietet, und welche nebenbei weniger Mühe und Arbeit verursacht.

Der Landwirt hat die Einkommenquelle verloren, welche ihm die Viehzucht war, er hat aber auch — wie schon oben erwähnt — jene gesunden Nahrungsmittel verloren, welche aus der Milch und ihren Produkten gewonnen werden, und welche jetzt der Landmann — besonders der ärmere — durch Kartoffeln und — Branntwein zu ersetzen gezwungen ist.

Das Rindvieh findet auf der schlechten Weide seine Nahrung nicht einmal teilweise, dieselbe muß gepflanzt werden, welcher Umstand aber die oft überflüssige Arbeit des Landmannes wieder nur vermehrt.

Wenn wir also den Nutzen, welcher

durch die Verwandlung der Hutweiden in Ackerfelder erreicht wurde mit jenem Schaden vergleichen, welcher hiedurch und durch die Verminderung des Viehstandes verursacht wurde, so sehen wir deutlich, daß der Nutzen nur ein anscheinender, und außerdem in vielen Jahren auch noch ein sehr fraglicher ist, der Mittelklasse aber aus diesem Umstande bestimmt Schaden erwächst.

Darum sollte dahin gestrebt werden, daß bei jeder Gemeinde so viel Hutweide erhalten bleibe, so viel zur Erhaltung des voraussichtlichen Viehstandes erforderlich ist.

Zum Beweise der Wichtigkeit des Gesagten möge hier das Beispiel eines, auch in landwirtschaftlicher Beziehung am meisten fortgeschrittenen Landes — England's — stehen. Auch hier wurden in einer Zeit mit ebensolcher Wut die schönsten Weiden aufgerissen und zu Ackerfeldern gemacht. Dies dauerte aber nur so lange, bis das praktisch denkende englische Volk sich ernücherte, bis es einsah, daß die Landwirtschaft durch diese Einseitigkeit nicht nur nicht gewinnt, sondern verliert.

Und was tat dieses kluge Volk? Die zu Hutweiden am besten geeigneten Felder wurden ausgesucht, und auf geeignete Weise durch entsprechende Herrichtung wieder in Hutweiden verwandelt, wodurch die im Niedergange begriffene Viehzucht sich wieder zu ihrer früheren Blüte erhob.

Und was der in kultureller Beziehung fortgeschrittenen englische Landwirt getan

hat, das kann der vernünftige denkende ungarische Landwirt auch tun.

. 8.

Hochwassergefahr.

Die Donau steigt bei Apatin noch fortwährend und sind die um die Gemeinde liegenden Foundations-Gebiete in Gefahr. Am 9-ten August Früh 4 Uhr brach die Fluth den 3000 Foch Ackerfeld schützenden sogenannten Rutskadamm durch — und überschwemmte das ganze Rutskaterrain verursachte einen eminenten Schaden von über Hunderttausende Gulden. Eigenthümlich ist es, daß der Damm gerade an einer solchen Stelle den Durchbruch erlitten hat, wo das Wasser des Donaustromes keinen direkten Druck ausüben konnte, da der erwähnte Dammtheil noch von einem früher erbauten alten Damm theilweise geschützt ist. Es scheint die jetzige Fluth einen außergewöhnlichen Druck auf die Schutzdämme auszuüben.

In Folge des Dammbrechens ist der obere Theil der Apatiner Gemeinde ebenfalls in höchster Gefahr — da dieser bloß von dem bedeutend schwächeren Komitatsdamm geschützt ist, und wurden zur Verstärkung dieser Strecke durch den Vizegespan des Bács-Bodrogger Comitates Herrn Julius v. Karácson das allgemeine Kraftaufgebot angeordnet und von den Nachbargemeinden Bgl. Szt.-Jván, Ó-Sztapár und Dorozló einige Hundert Wagen und Handarbeiter an die gefährdete Strecke beordert, welche ob des fortwährenden Regenwetters die Schutzarbeiten mit der größten Kraftanstrengung fortsetzen. Wenn diese Dammlinie nicht erhalten wird, so sind die Gemeinden Apatin, Kupušina, Bgl. Szt.-Jván, Sztapár, Dorozló—Szonta ebenfalls bedroht.

Auch das Terrain der Krebswasserinsel-Ge-

Damm, sich fassend, setzte sie fort und es glitt heftig von ihren Lippen:

„Ich fürchte mich vor der gepriesenen Gewohnheit, welche die Liebe erzeugen soll, solche Liebe schreckt mich, sie unterscheidet sich gewiß von jener, die ich mir so heiß erträumt . . . Ich bitte Dich, nimm mir's nicht übel, daß ich nicht resigniren kann . . . Aber ich fühle meine Unfähigkeit.“

„Hör' auf mit diesen dummen Sachen. Die Andern schauen schon her . . . Das wird sich im Laufe der Zeit Alles geben . . . Ich werde nicht zu viel von Dir verlangen und nach Möglichkeit nachsichtig sein . . . Aber jetzt laß' mich mit solchen unzeitgemäßen Bekenntnissen. Bedenk' doch, wir befinden uns auf der Hochzeitsreise; wisch' Dir rasch die Thränen aus den Augen, das schickt sich nicht für eine junge Frau . . .“

Sie konnte jedoch ihre Thränenfluth nicht bemistern. Was fragte sie danach, daß dies ihre Hochzeitsreise war? Ihre Empfinden kummerte sich in diesem Momente nicht um diese gesellschaftliche Einrichtung.

Der Zug verlangsamte sein Tempo . . .

„Anstetten“ rief der Conducteur und öffnete den Coupléschlag.

Sie fragten aus, er half ihr dabei plump und geschäftig. Sie sah ihn bittend, stehend an,

es nicht zu thun, denn jede Berührung schien sie zu schmerzen. Sie haßte seinen Blick, seine Miene, sein Antlitz und seinen galanten Arm . . .

Und ich weiß nicht, warum ich stets an das kleine, muthige Mädchen denken muß, an das achtzehnjährige Klärchen, das die Tollkühnheit besaß, auf seiner „Hochzeitsreise“ so eigene Geständnisse dem „Gatten“ zuzuflüstern. Deshalb berührt es mich stets so wehmüthig, wenn man das alte Wort von den himmlischen Ehen, dem die Zeit längst die Berechtigung genommen, anwendet. Und immer taucht jener blonde, gute Mädchenkopf vor mir auf, wenn ein junger Mann im Ballsaale einer weißgekleideten Mitgiftbesitzerin seine Liebe zu ihrem Gelde erklärt, oder ein geschäftstüchtiger Freier, des Feilschens müde, dem Schwiegervater offenbart: „Nun ich bin mit Ihren Bedingungen einverstanden . . . Ich heirathe Ihre Tochter, kann ich sie jetzt vielleicht auch sehen? . . .“

Herzensgeschichten.

Von P. Hervieny.

Ein Mißverständnis.

„Wie viel verdienst Du monatlich?“ frag mich leztthin mein süßes Klärchen mit ihrer melodischen Stimme, um deren Schmelz sie die

Nachtigallen beneiden durften. Warum doch diesem rosenduftigen Munde solch' prosaische Worte entflohen, diesem Munde, der schweigen konnte, während das Herz zuckte und schrie.

„Wie viel verdienst Du monatlich?“ wiederholte sie und lachte herzlich dazu, „Du stellst manchmal ergötzliche Fragen an mich, Du tolles Kind . . . Wir armen Poeten gleichen nicht den Industriellen, wir können keine Bilanz ziehen und sagen: Das sind Activa, das Passiva, demnach ist so und so viel Reingewinn. Wie sollen wir Erlebnisse, Stimmungen, Glück, Unglück bewerten, die uns später nützlich sind, ohne daß sie momentan unsere Börse füllen! Du weißt, oft schreibe ich wochenlang nichts, weil ich der Muse nicht commandire, dann wieder erwacht meine Schaffensfreude, ich verfall' in einen Begeisterungstau, mein Hirn arbeitet rastlos, meine Seele wird durchrüttelt und es ringt sich mir ein Werk ab. Das einmal ist's eine Novelle, die gutes Honorar bringt, das andere Mal eine griechische Tragödie mit antikem Chor, die kein Theaterdirector acceptirt, weil er das Vermaß, in dem sie geschrieben ist, kaum dem Namen nach kennt. Nun, siehst Du, meine Verdienste sind sehr unregelmäßig, aber ich verstehe es, mich ihnen anzupassen. Dein Better Alfred hat ein sicheres Einkommen, meinst Du, nun gut, — heirathe

ellschaft, die einzige Weide der Gemeinde ist von der Rutzka her bedroht, da das dorthin eindringende Wasser sogar die angrenzende Hochlage der Weingärten übergeht, und die Wassermassen bloß durch einen Nothdamm gehalten werden müssen. Im Falle das Inselferrain überschwemmt wurde, wäre für den Ort selbst die größte Gefahr vorhanden, da der im Jahre 1876 erbaute Ringdamm an manchen Stellen theilweise weggegraben und deshalb kaum widerstandsfähig ist. Es wird deshalb mit bedeutender Kraft gearbeitet und ein Fangdamm auf der Hochlage entlang gezogen, obzwar das Wasser an den tiefer gelegenen Stellen in der Höhe von 30 cm. in das Inselferrain eindringt.

In Apatin steigt die Donauluth auf nahezu 670 cm. eine Wasserhöhe, wie sie seit 1383 nicht constatirt ist — da im erwähnten Jahre der Wasserstand die Höhe von 673 cm. erreicht hat. Und da nun in Folge des Regenwetters am Donaugebiete entlang ein neueres Steigen des Wassers angezeigt ist, wird auch die Wassergefahr eine eminente, so zwar, daß nur mit höchster Kraftentwicklung weitere Überschwemmungsgefahr verhütet werden kann. Im Allgemeinen hat sich die Lage in der Bácska bedeutend verschlimmert mit dem abermaligen Steigen der Donau.

Eine abermals neue Gefahr entstand in Folge des Schleusenbruchs im Türkanal, wo die Wassermassen seit 11. August unaufhaltsam eindringen. Die Schutzarbeiten sind im Speisefanal und bei Bezdán im Zuge.

Überall nichts als Verheerungen und Verwüstungen. Auch Mohács ist bedroht und die Insel unter Wasser — wodurch ein Schaden von mehr als einer halben Million verursacht wurde. Und bei uns steigt die Donauluth durchschnittlich in 24 Stunden um 12 cm.; bei Mohács erreicht die Wasserhöhe bereits den 1876-er Stand.

Wer weiß, was uns Apatiner der morgige Tag bringt. — Obzwar in dem Komitatdamm Tag und Nacht gearbeitet wird, ist die Gefahr noch immer eine eminente sowohl hier, als auch am Inself-Nothdamm. An der Strecke der Apatin-Szomaer Fluthenschutz-Gesellschaft ist bisher noch keine Gefahr vorhanden, und wird hoffentlich auch kein solches Ereigniß eintreten, daß das 16000 cath. Foch umfassende Terrain gefährdet werden könnte., nachdem die Dammlinie in einer Stärke von 6 meter Kronenbreite ausgebaut ist, und die umsichtigsten Maßregeln

ihn. Er wird Dir die theuersten Roben kaufen, Dich nach Nizza begleiten, Du wirst an der Seite eines Durchschnittsmenschen ein Alltagsglück finden. Ich bitte Dich, nimm dieses Glück an, denn Du hast kein Vertrauen zu mir, Du zweifelst an der — Rentabilität meines Talentes. Vielleicht hat mich das Schickial zur Armuth verurtheilt, Du könntest sie nicht ertragen, während ich sie weglassen werde mit meiner Poesie. Ich besinge in diesem Falle meine Armuth und erfreue mich an den Versen. Mein Gott, ich muß nicht in einem Rococosalon diniren, auf orientalischen Teppichen schreiten und meine Augen mit Makart'schen Flammenbildern erquickern. Nein, ich kann mich begnügen mit dem Palaste des Ideals, dem Tempel der Liebe. . . Du hegst ande-

und Vorkehrungen getroffen wurden. Bei uns hat das Wasser die Höhe des 1883-er Wasserstandes mit 673 cm. überschritten und erst jetzt ist die Culmination eingetreten.

Landwirthschaft.

Erdeich und Pflanze.

Die Ackererde entstand durch Verwittern der Gesteine. Die bei diesem Prozesse einwirkenden Naturkräfte sind schon in den prähistorischen Zeiten thätig gewesen, wirken ununterbrochen auf das Erdeich ein zum Vortheile der Landwirthschaft, da sie dem Boden von Jahr zu Jahr in Folge des Verwitterungs-Prozesses neue Nahrungstoffe zuführen, und dadurch die Produktionskraft des Bodens jährlich erneuern.

Die Verwitterung der Gesteine geschieht durch das Wasser, durch pflanzliche Stoffe und Wurzeln als auch durch die Einwirkung der in der Atmosphäre befindlichen Kohlensäure.

Der erste Schritt zur Verwitterung thut das Wasser, welches durch Gefrieren sich ausdehnt, und das es umfassende Gestein in seine Theilchen trennt. Später entstehen in den Rissen und Poren des Gesteines winzige untergeordnete Organismen, hernach bilden sich Mose und Algen, die die Zerstörungsarbeit des Gesteines fortsetzen, damit dann nach ihrem Aussterben die höher entwickelten Pflanzen mit ihren Wurzeln in die Ueberreste der früheren Flora eindringen und weiter gedeihen

Der schon während eines Ausfluges nach Tatra-Jüred die Natur und Flora der Umgebung bewundert und beobachtet hat, fand gewiß die im tarpataker Thale auf einem einzigen Felsblocke stehenden Eiche, welche den nackten Felsen mit ihren Wurzeln umklammert, in den Spalten des Gesteines Halt gefunden, aus den Felsenriffen mit ihren dorthin eindringenden Wurzelsajern den nöthigen Nahrungstoff finden, und die Verwitterung des Gesteines herbeiführen; die Wurzeln in ihrem Wachsthum sich verstärkend die Risse und Spalten des Felsens vergrößern und dadurch den einwirkenden Elementen, Wärme Wasser und Luft besseren Zugang verschaffen

Unter all diesen Factoren geböhrt der Kohlensäure eine überaus wichtige Rolle. Die aus der Primärzeit stammenden Felsen bestehen zum großen Theile aus Kieselsäure, die mit Kali, Na-

tron, Kalk Aluminium u. s. w. verbunden ist. — Die Kohlensäure der Luft verbindet sich mit letzteren und gibt das Silizium frei; wodurch Sandbildung hervorgeht. Die angeführten Mineralien werden durch die chemischen Verbindungen zu Hydraten, und es entsteht hiedurch ein sehr wichtiger Theil des Ackerbodens, der Lehm. — Nachdem dieser überaus leicht ist und in seiner im Wasser schwebenden Lage längere Zeit verbleibt, so kann es vorkommen, daß aus dem aus Sand und Lehm zusammengesetzten Erdboden der letztere ausgewaschen wird und sich in den Thälern ansetzt

Die Art und Weise der Bodenentstehung muß ein jeder praktische Landwirth schon aus dem Grunde kennen, damit er der Ackererde die fehlenden Bestandtheile ersetzen kann, um unser Ernteerträgniß zu verdoppeln. So z. B. sind Granit, Gneis und Porphir an Kalk und Phosphor sehr arm, und sind hier nur durch Kalk, Mergel, Knochenmehl und Superphosphat u. dgl. reiche Ernten zu erzielen. Oder auch steht von den aus der Urzeit stammenden Erdarten das Entgegengesetzte, weil diese, seien hier Sand oder Lehm vorherrschend, an Kali sehr reich sind.

Vulkanische Erdarten, wie Basalt, Trachit, Lava sind an Kali und Phosphor reich, und somit auch besser zu cultiviren.

Die Kenntniß von der geologischen Entstehung der verschiedenen Erdarten kann somit für den Landwirth nicht überflüssig sein.

B

Ujdonságok. — Neuigkeiten.

— **Kinevezés.** A szegedi itélőtábla elnöke Spanyol József derék földinket ugyanoda joggyakornokká nevezte ki.

— **Táncmulatság.** A Casinó-Egyesület és dalárda búcsú napján bált rendez, melyre a következő meghívót vettük: Meghívó. A Casinó Egyesület és a Dalárda f. évi augusztus hó 15-én azaz búcsú napján saját helyiségeiben táncestetélyt rendez, melyre t. Urat és b. családját vendégeivel együtt tisztelettel meghívja a rendezőség. Beléptidij személyenként 80 kr. Kezdeté 8 órakor.

— **Dalegyesületi jubileum.** A zombori kaszinóegyesület dalosköre augusztus 20, 21 és 22-én ünnepli főnnállásának huszonötödik évfordulóját. Az első napon hálaadó isteni tisztelet lesz a római katolikus templomban, délután a vendégeket fogadják és este ismerkedési vacsorát rendeznek. Másnap Vojnics István dr. főispán elnöklésével diszgyűlés lesz a városháza termében, melyen a vendég-egyesületek és a jubiláló daloskör énekelnek. Délben banket, délután sétahangverseny és este diszhangverseny lesz. Augusztus 22-én a vendégek kirándulásokra mennek

— **Rözer tan- és nevelőintézetét** Budapest, mely felső kereskedelmi iskolát foglal magában, a t. szülők figyelmébe ajánljuk. A felső kereskedelmi tanintézet teljesen egyenrangú a kereskedelmi akadémiákkal. Érettségi bizonyítványai az egyéves önkéntes katonai szolgálatra képesítenek. E-

re Wünsche, hier scheiden sich unsere Wege. Geirate Deinen Vetter Alfred, goldgebornes Mädchen, Deine Sylphenglieder werden stets auf weichen Kissen ruhen, nie wird ein verliebter Keim an Dein diamantgeschmücktes Ohr klingen und nie brauchen Deine Küsse Sonette zu befürchten. Verlasse die stille Poesie, dem lärmenden Lügus zu Liebe, zwinge nicht auch weiter Dein Temperament! Ich werde mir sagen, daß es ein Mißverständnis gewesen, eine Täuschung unserer Herzen, ein schöner inniger Irrthum. . . Sei glücklich mit ihm, dem Andern, und wenn wir uns einmal treffen, sprechen wir recht banal über's Wetter, als ob sich unsere Herzen niemals verbotene Worte zugeflüstert hätten!"

zen legrégibb intézetet eddig 14211, mult évben pedig 430 tanuló látogatta. A tanulóknak kívánatra az iskolákkal kapcsolatos nevelési internátusba is felvétetnek. Bővebb értesítést szivesen küld Rózer János igazgató Budapestén..

* **Im Sodel** des in den Bejacsevicsgasse in Eßeg abgetragenen Kreuzes fand man wertvolle Münzen, welche dem städtischen Museum übergeben wurden.

* **Schlechter Dank.** Der Tagelöhner G. Kocianovics aus Eßeg hatte sich einen Kanonenrauch angetrunken und torfelte heimwärts. Einem Wachmann kam der Zustand des Angeschickten so bedenklich vor, daß er sich veranlaßt fühlte ihm Hilfe zu leisten. Da kam er aber schon an, denn der Kocianovics belegte ihn mit dem unflätigsten Schimpfnamen.

* **Ein schrecklicher Verdacht.** Die Budapestener Polizei hat wieder ihre Sensationsaffaire. Es handelt sich diesmal um angebliche Giftmorde, welche zu dem Behufe verübt worden sein sollen, um den Mördern die längere Nutznießung eines Vermögens zu sichern. Der Verdacht der Thäterschaft belastet eine Hausbesitzerin, deren Gatte im Irrenhause gestorben ist. Der Mann hinterließ ein Vermögen von fl. 160.000, das er seinen 9 Kindern aus der ersten Ehe testirt hatte. Da seine zweite Ehe kinderlos war, verfügte er, daß seiner zweiten Frau die Nutznießung bis zur Großjährigkeit der Kinder zustehen soll. Heuer wurden zwei Mädchen großjährig, eines derselben war Braut. Da geschah es, daß die zwei Mädchen plötzlich erkrankten und starben. Ein drittes Kind, dessen Großjährigkeit bevorsteht, liegt mit dem Tode ringend, im Spital. Bei der Begräbnis des Mädchens, welches Braut war, schleuderte dessen Bräutigam der Stiefmutter direkt die Beschuldigung ins Gesicht: „Sie haben meine Braut vergiftet.“ Die Sache kam der Polizeibehörde zur Kenntniß. Die Untersuchungen sind im vollen Zuge, die Verstorbenen werden obduzirt.

* **Eine neue bulgarische Mordgeschichte.** Aleko Konstantinov berühmter Schriftsteller und Dichter wurde während einer Fahrt aus einem Hinterhalter erschossen.

* **Hausuntersuchung.** Im Bács-Topolya hat Oberstfahrlrichter Csáfar im Verein der Feldarbeiter eine Hausuntersuchung vorgenommen und bei dieser Gelegenheit eine ganze Menge sozialistischer Broschüren und Bücher konfisziert.

* **Hochwasser.** Bei Baja riß der Koppányer Privatdamm ein und inundirte nebst vielen Feldern auch die Stadt Baja. In den tiefer gelegenen Vorstädten sind ungefähr 200 Häuser überfluthet, doch sind die andern höher gelegenen Theile der Stadt nicht gefährdet. Die Rettungsarbeiten werden mit großem Eifer fortgesetzt.

* **Eßeg.** Von dem Betrage per 120.000 Gulden, welcher für Erweiterung des Bahnhofes in Budapest der Staatsbahnen eingestellt erscheint, sollen heuer fl. 54.000 zur Verwendung gelangen.

* **Djakova.** Den Brückenbau übernahm Abel Heim aus Nasje für fl. 3014 mit 5% Nachlaß.

* **Der Knopperverkauf** aus den Wäldern Bezdan, Apatin, Doroslo und Palauka findet

am 16. August Ven. 9 Uhr statt.

* **Zur Schiffbarmachung der untern Vaga.** Mit der Angelegenheit der Schiffbarmachung der Nagy-Becskerek — Titeker Vaga befaßte sich auch der große Wasserbau Rath im Ackerbauministerium und entschied für Camere Schleuser System. Mit den nöthigen Vorarbeiten ist das Temesvárer k. u. Stromingenieuramt betraut.

* **Temes-Kanal.** Die Arbeiten des Temes-Kanals bei Pancsova schreiten eifrig vorwärts und wenn der Bau des Samuel-Kanals in kurzer Zeit erfolgt, kann das alte Temesbett bis zum Herbst zugestopft werden.

* **Lokalbahn Becse Neusay-Titel.** Bei der am 24. Juli fortsetzungsweise abgehaltenen Konzeptionsverhandlung dieser 104 Kilometer langen Bahn wurde das Baukapital per Kilometer auf fl. 33.922, zusammen auf fl. 3.540.000 festgesetzt. Die Bahn muß innerhalb zwei Jahre dem Verkehr übergeben werden. Die Interessanten haben bisher für fl. 668.000 Stammaktien gezeichnet. Die Konzeptionäre wurden verpflichtet, diesen Theil der Bahn, der mit der Budapest-Semliner Linie der ungarischen Staatsbahnen parallel läuft, als Bahn ersten Ranges zu bauen, und im Falle Legung eines zweiten Geleises der Budapest-Semliner Linie diesen Theil der ungarischen Staatsbahnen zu überlassen und in entsprechender Entfernung gegen Erlaß der Kostendifferenz ein drittes Geleise zu legen.

* **Defraudation bei der Postsparkasse.** Bei der Budapestener Postsparkasse ist man einer größeren Defraudation auf die Spur gekommen. Ein Angestellter des Institutes, der 19-jährige Wilhelm Steiner hat bisher auf Grund gefälschter Postsparkassbücheln bisher circa 3000 fl. behoben. Steiner wurde verhaftet.

* **Ist es gesünder, in Gesellschaft zu essen oder allein?** in Gesellschaft, aus mehreren Gründen. Essen ist nur ein Theil der Ernährung und ist ohne Verdauung nicht nur nutzlos, sondern schädlich. Diejenigen, die in Gesellschaft Anderer essen, müssen eine gewisse Zeit auf Unterhaltung und Aufmerksamkeiten gegen ihre Nachbarn verwenden. Dies macht die Pause von einem Mundvoll zum anderen länger und gewährt mehr Zeit für die Verdauung. Außerdem trägt die Unterhaltung bei Mahlzeiten gewöhnlich einen fröhlichen Charakter, die Stimmung von Geist und Körper wird erhöht, Herz und Nervensystem arbeiten besser, die Absonderung der Verdauungssäfte wird gefördert, eine bessere Ausnützung wird aus weniger Nahrung erreicht. Kurzum wer in Gesellschaft Anderer isst, verdaut und ernährt sich besser als derjenige, welcher die Mahlzeiten allein genießt.

* **Explosion.** Aus Baja wird über eine Explosion berichtet, welcher leider ein Menschenleben zum Opfer fiel. Der dortige angesehene Weinhändler Wilhelm Krauß hantierte im Geschäft bei der Verriegelung eines mit Spiritus gefüllten Fasses mit der brennenden Kerze in solch ungeschickter Weise, daß der Spiritus Feuer fing und das Faß mit riesiger Detonation explodirte. Krauß, der schwere Verletzungen erhielt, wurde von der Gewalt der Explosion auf die Straße geschleudert und starb nach kurzem Todeskampfe. Der Komiz Sztojanov erlitt ebenfalls schwere Brandwunden und büßte sein An-

gelicht ein. Das Geschäftslokal wurde natürlich in Brand gesteckt und sämtliche Waaren gingen zugrunde.

* **Honvedmanöver in Südbungarn.** Das Udraer Honved-Bataillon, welches ein Monat lang in Lugos beim Regiment weilte, begibt sich vom 24. August zu den großen Herbstmanövern nach Lugos Nagymutnick, Viskak, Buziás und Lippa. Laut Manöver-Programm, welches wir seinerzeit ausführlich publizirten, werden die Honvéds vom 10. September an den großen Übungen des VII. Korps theilnehmen, welche Korpskommandant Freiherr v. Waldstätten persönlich leitet. Die Honvéds kehren am 16. September aus den Manövern zurück, an welchen Tage die Reservisten heimkehren und auch die zwei Jahre dienende Mannschaft theilweise beurlaubt wird.

* **Die Entwicklung des Genossenschaftswesens in Ungarn.** Der Landeszentralverband der Genossenschaften in Ungarn umfaßt derzeit, wie ein soeben erschienener Ausweis darthut, 350 Kreditgenossenschaften mit 74.500 Mitgliedern, welche 148.476 Geschäftsanteile im Werthe von rund 4 Mill. Gulden mit einer effektiven Einzahlung von 1.870.000 fl. besitzen; der Zentralverband hat diesen Gemeindefreditgenossenschaften Ende 1896 über 6 Mill. Gulden Darlehen gewährt. Das sind, wie man sieht sehr respectable Ziffern, wenn man die Kürze der Zeit berücksichtigt, seit welcher das Genossenschaftswesen in Ungarn überhaupt aufgenommen ist.

* **Traunung.** Am 28. August l. J. führt Josef Kretsmar die lebenswürdige Tochter des Zomborer Bürgers Stefan Horváth zum Traualtar.

* **Jubelumsfeier des Zomborer Casino-Gesangsvereines.** Vom Feste des Sankt Stefans bis den 23. August feiert der Zomborer Casino-Gesangsverein seine 25 jährige Jubiläumsfeier, welche der im Werke befindl. großartigen Vorbereitungen zufolge über alle Erwartungen ausgezeichnet gelingen dürfte. Über 400 Sänger darunter 31 Frauen werden als Gäste die Feier zu heben trachten. Die schönsten Volkslieder und Gesangsstücke ungarischer Kunst werden vortragen. So zum Beispiel wird der Sabadkaer Gesangsverein Lányis „Wanderlied“ der Neusager Gesangsverein „Die geheiligte Stätte“ der Budapestener Gesangsverein das „Nem nézek én“ Chorgesang, der Bezdaner das „National Weinslied“ u. s. w. vortragen.

* **Die Sozialisten in Szonta.** Die Szontaer Sozialisten 660 an der Zahl haben sich jetzt allgemeines Schweigen auferlegt resp. sie arbeiten in der Stille Ihre Prinzipien, so verrückt sie auch seien, sind deswegen doch in die Öffentlichkeit gedrungen. Im Sinne haben sie nach der Ernte ihren Plan durchzuführen, nämlich die gemeinsame Aufteilung des Besitzes.

* **Die Ungarische Fluß- und Seeschiffahrt-Aktiengesellschaft** hat die Schifffahrt in Folge Hochwasser seit Donnerstag zwischen Apatin und Baja auf unbestimmte Zeit eingestellt.

* **Konkursöffnung.** Gegen den Apatiner Kaufmann Franz Schlesinger wurde bei dem Zomborer Gerichtshofe der Konkurs eröffnet. Konkurskommissär ist Richter Keményi Béla. Masseverwalter Dr. Ludwig Gräber Stellvertreter: Dr. Josef Zzubory. Anmeldungstermin 15. September. Liquidationsverhandlung 14. Oktober.

* **Ernennung.** Der Präsident der Segediner königl. Tafel für Schwurgericht ernannte Josef Spanyol zum unbefoldeten Rechtspraktikanten zum Zomborer Schwurgerichte.

* **Papirene Unterkleider.** Während der letzten Hälfte des chinesisch-japanischen Feldzuges waren die chinesischen Soldaten mit papierenen Unterkleidern — Jacken und Hosen versehen, welche ihnen einen so guten Schutz gegen die Kälte verliehen haben sollen, daß man auch in der preussischen Armee damit Versuche anstellte. Dieselben führten jedoch zu keinem günstigen Resultat, da die Kleidungsstücke schon nach drei Tagen an der Seite und an den Nähten rissen. Aber die Arbeiter in Papierfabriken wissen die Eigenschaften des Papiers, die Wärme nur sehr schlecht zu leiten, wohl zu schätzen: sie unwickeln, ehe sie sich ankleiden, ihre Beine mit Papier und schützen sich dadurch vortrefflich gegen die Kälte. Auch andere Personen haben sich schon vielfach rheumatische Schmerzen dadurch beseitigt, daß sie auf die leidenden Stellen ein Stück dünnes, gut geleimtes Papier legten und einige Tage trugen. Auch als Schutz gegen kalten Fußboden hat sich eine einfache Lage dünnen Papiers bestens bewährt, und dies gute Mittel hat dabei noch den Vorzug großer Wohlfeilheit, denn einige Bogen Zeitungspapier kam sich auch der Meiste beschaffen.

* **Landwirthschaftliche Landesausstellung in Szegedin.** Aus Szegedin wird gemeldet, daß die Budapester Vertreter des landwirthschaftlichen Landesverbandes mit den Spitzen der Szegediner Behörden konferirten, wobei beschlossen wurde im September nächsten Jahres in Szegedin eine größere landwirthschaftliche Ausstellung zu arrangiren.

* **Die Wahl des Deputirten zum kath. Autonomie-Congress** wurde in Kula am 25, 26 und 27-ten abgehalten. Von 1200 Wahlberechtigten haben blos 325 ihre Stimmen abgegeben und zwar mit Ausnahme einer Stimme auf Madoniczki, haben alle auf den Grafen Emil Széchényi gestimmt.

* **Die Wahl des Deputirten zum kath. Autonomie-Congress** wurde in der röm. kath. Gemeinde zu Verbás schon am 18-ten d. M. durchgeführt, von 140 conscribirten Wählern haben 78 ihre Stimmen abgegeben. Alle 78 Wähler stimmten auf den Abgeordneten-Candidate: Ferdinand Madloniczky penf. Richter des Budapester Gerichtshofes

* **Die Gemeinde D.-Szt.-Iván** hat beschloffen beim Comitate bittlich einzukommen, daß in Folge der neuen Communication, die sie in unmittelbarer Nähe des kulaer Bezirkes brachte, diese Gemeinde aus dem Neufazer Gerichtsprengel ausgeschieden und dem kulaer Bezirke einverleibt werde. — In diesem Behufe ging auch eine Deputation zum Obergespan und dürfte bald der Wunsch dieser Gemeinde in Erfüllung gehen.

* **Der Honvéd-Lieutenant** des Zomborer Batalions unseres 6. Honvédregiments, Herr Gustav Krob, wurde nach Munkács versetzt.

* **Depeschen-Einhändigung auf dem Bicikel.** Die Budapester Post-Direktion systemisirte bereits die Depeschenaustragung auf dem Fahrrad und 20 Biciklisten tragen die Depeschen auf dem Gebiete der Hauptstadt aus. Auch bei den Provinz-Postämtern u. z. in Arad Großwardein, Preß-

burg, Temesvár und Fiume hat man diese Art der Depeschen-Austragung systemisirt.

* **Von den zu errichtenden Honvedoffiziers-Bildungsschulen** wird die eine bestimmt in Fünfkirchen errichtet, allwo schon in nächster Zeit mit dem Bau der Lehranstalt begonnen wird. Am 1. August wird die Arbeit mit ganzer Kraft in Angriff genommen. Alle Arbeiten des Baues sind an Fünfkirchner Unternehmer übergeben worden. — Auch der Bau der Honved-Realschule in Udenburg wird schon im Laufe des nächsten Monats in Angriff genommen.

* **Knaben als Mörder.** Eine unerhörte, entsetzliche That, von Knaben vollführt, wird aus der Ortshäut Czuz gemeldet. Dasselbst ermordeten der zwölfjährige Szarek und der dreizehnjährige Andreas Szilagyi den zweiundeinhalbjährigen Johann Reiczik um in den Besitz eines kleinen Kinderwagens zu gelangen, mit welchem das Knäblein gespielt hatte. Sie nahmen dem Kinde den kleinen Wagen weg, und als es zu weinen anfang, schlugen sie ihm so lange auf den Kopf, bis das Kind zu Boden fiel. Danu stießen sie ihm ihr Taschenmesser in Brust und Bauch. Da das Kind aber noch Lebenszeichen von sich gab erwürgten sie es. Den Leichnam verbargen sie in einem hohlen Baume, den sie mit Gras stopften. Sie suchen Einer die Schuld auf den Andern zu schieben. Der Untersuchungsrichter ließ die beiden Knaben in das Gefängniß der Staatsanwaltschaft bringen.

Allerlei.

(**Enttäuscht.**) Köchin (zu ihrem Schatz): „Du gestern Abends hat mich der gnädige Herr für seine Frau gehalten“ — Wachtmeister (eifersüchtig): „Aha, er hat Dir wohl einen Kuß gegeben.“ — Köchin: „O nein! Grobheiten hat er mir gemacht“

(**Ein anderer Fall.**) „Aber Papa! schluchzt die junge Dame, Du hast keine Ahnung, wie er mich liebt. Er ist bereit, in diesem Augenblick für mich zu sterben.“ — „Ach so“, sagte der alte Herr nachdenklich, dagegen habe ich nichts einzuwenden. Ich dachte, er will Dich heirathen.“

(**Der symmetrische Kellner.**) Gast (zum Zahlkellner): „Wo ist den der frühere Speiseträger hingekommen? — Kellner: „Bitte sehr unser Herr hat ihn entlassen, weil er zu groß war.“ — Gast: „Zu groß?“ — Kellner: „Ja bitte die Portionen erscheinen nämlich leicht zu klein, wenn sie ein gar so langer Mensch hereinbringt.“

(**Eine hübsche Kneipp-Anecdote**) wird der „Köln. Bzg.“ mitgetheilt: Kneipp fragte jeden Kranken nach Stand und Vermögensverhältnissen, um danach die Gebühren zu bemessen Einer Patientin, die sich als Hofdame einer deutschen Großherzogin zu erkennen gab, bemerkte er darauf: „Also a Dinschtbo! Zohlt nix?“

(**Er hat recht.**) Frau: „Nun, Du kannst doch nicht behaupten, Julius, daß ich Dir nachgelaufen bin, um Dich als Gatten zu fangen!“ Mann: „Freilich nein! Aber die Falle läuft auch der Maus nicht nach und fängt sie doch.“

(**Die Schwiegermutter-Zigarre.**) „Aber, lieber Freund, wie kann man bei Ihren Einkünften

eine so elende Sorte rauchen?“ — „Schätzbarster, diese Zigarren sind nicht zu bezahlen! Wenn meine Schwiegermutter zankt, und ich zünde eine Zigarre, an, so ist sie nach fünf Minuten aus dem Zimmer.“

(**Ein höflicher Räuber.**) Wegelagerer (am Eingang vom Wald ist gefährlich, mein Herr möchten Sie nicht Ihre Werthsachen abgeben?“

(**Baderegeln.**) Allen Badelustigen seien folgende Regeln zur Beherzigung empfohlen: 1. Lege den Weg zur Badeanstalt in mäßiger Schnelligkeit zurück. 2. Bei der Ankunft am Wasser beachte Strömung und Bodenverhältnisse. 3. Entkleide Dich langsam, gehe aber dann sofort ins Wasser. 4. Springe mit dem Kopf voran ins tiefe Wasser oder tauche wenigstens schnell ganz unter, wenn Du das erste nicht kannst oder magst. 5. Bleibe nicht zulange im Wasser, zumal wenn Du nicht sehr kräftig bist. 6. Kleide Dich nach dem Bade schnell wieder an. Unterlaß das Baden: 1. Bei heftigen Gemüthsbewegungen. 2. Nach durchwachten Nächten. 3. Bei Unwohlsein. 4. Nach Mahlzeiten und besonders 5. nach dem Genuß geistiger Getränke.

A tudomány tőkét képvisel,

jobb mint a csengő pénz. Pénz és nagyon halviszonyok között sokszor mint a polyva még a legkörültekintőbb földműves, iparos kereskedő és más vállalkozó kezéből is kiragadtatik. Ha aztan csak ilyen nagyon volt az illetőnek akkor rosszal jár, ha azonban tudományt is nevezhetett a magáénak, akkor őt nem döntheti meg a vihar, a jobb tőkéjét az elveszithetlent megmenté.

Mi tehát a legjobb tüke. Az ugynevezett egyetemes tudomány, mert bárki is a gyakorlatban az oly sokszor körülte dühöngő lét miatti adáz küzdelemben ezzel megállhatja a helyét. Szép és gyors kézírás, előkelő irály s a gyorsíráson (sztenografia) kívül először is az emlékező tehetséget kell kiművelni és a tökély lehető legmagasabb fokára emelni. Ezt kövesse a matematika, a mely az emlékező tehetséget még inkább kibővíti s élesíti, mely az öntudalmat fokozza és az ítélő képességet tisztázza, a kiszámíthatlan tervezetcsinálástól megvéd és még tisztább egészséges értelmi belátáshoz vezet. Utána következnek a könyvvitel annak kiszámíthatlan hasznossága csak most érhető meg igazán, csak most foghatja fel a vele foglalkozó miért is írta, „Vilmos mester tanuló évei“ című művében Göthe a német költőfejedelem: „A kettős könyvvitel az emberi elme legszebb találmányainak egyike, minden jó házvezetőnek azt a gazdaságában be kellene vezetni.“ Erre következik az idegen nyelvek megtanulása; alapos tudása az idegen nyelveknek, névleg a francia, angol, olasz stb. nyelvnek mindenkire való fontossága nem méltányolható eléggé.

Ugyancsak a nemzetgazdaságtan és alapos ismeret az áruismében hasonló mérhetlen előnyü.

Ezen és más hasonlóan fontos tudományokat mindenki ifju, agg, szegény, gazdag nő vagy férfi felekezett és rangra való tekintet nélkül, még a leghiányosabb tudás és emlékező tehetség mellett is a legdiszkré-

tebben elsajátíthatja azokat az elismert ki-
tűnő „Reform Tanmód“ levél szerinti okta-
tása által. E tanmód az elért sikerének oly
sorozatát mutathatja fel, amely annak rövid
idő alatt a legjobb hirnevet biztosította. S
a mi a fő ezen tanítás nem elavult, száraz,
minden logikai összefüggést nélkülöző, ha-
nem igen élénk és érdekes előadás által
gyakorlott szakerők közreműködése mellett
újított meg is bővített ki a kor haladá-
sának megfelelően. Sokan a kik kiművelő-
dés után törekcsenek a nevezett tanmód ál-
tal ajánlott itt csak részben felsoroltak kö-
zött egyet-mást találni fognak, a minék tu-
dása reájuk kívánatos leend. Ezen kívánság
nem marad szerény s soha el nem érhető
agyrém, hanem biztos öntudalomná válik
annál, a ki azt ezen tanmód szerint elsajá-
títja. A szövegben levő tanmódról az ez iránt
érdeklődőknek felvilágosítást a „Reform
Tanmód“ „e“ Vezetősége (Budapest V.) kész-
séggel nyújt.

Irodalom.

A „Könyves Kálmán“ irod. r.-t. ki-
adásában megjelenő „Vasárnapi Lapok“ czi-
mű képes szépirodalmi hetilap vasárnap,
augusztus 8-án olyan kiadásban jelenik meg,
a milyenben folyóirat eddig nemcsak Ma-
gyarországon, de külföldön sem jelent meg.

A „Vasárnapi Lapok“ e diszkiadására
azon körülmény szolgáltatott alkalmat, hogy
a kolozsvári tudomány-egyetem disz-tudorrá
avatta fel Ő cs. és kir. fenségét, József fő-
herceget. Az az osztatlan őszinte tisztelet
és rajongó szeretet, melylyel Magyarország
minden legkisebb zugában körülveszik az
igazi magyar főherceget, biztosít bennün-
ket arról, hogy a sajtó hódolatát kifejező e
rendkívül diszes kiadásban megjelenendő
számot örömmel és lelkesedéssel fogja fogad-
ni az ország közönsége.

Ő cs. és kir. fensége ez magas kör-
nyezetének leereszkedő, szeretetreméltó elő-
zékenysége abba a kellemes helyzetbe jut-
tatta a „Vasárnapi Lapok“-at, hogy számta-
lan olyan eredeti képet közölhet, melye-
ket, eddig a fenséges család egyetlen egy
irodalmi vállalatnak sem engedett át nyil-
vános közlés végett. Ez a vállalat az első,
mely Ő cs. és kir. fensége kitüntető kegyé-
ből ez óriási tömegű, érdekes és értékes
képek közlését eszközölheti.

E disz szám dus képtartalma mellett,
annak szövegét a magyar irodalom legkivá-
lőbb férfiai írják.

A magyar időszi sajtó e valóban
monumentális alkotását, köztiszteletben és
szeretettel álló magyar főherceg iránt ér-
zett hódolat kifejezését képező ez irodalmi
és művészeti diszmunkák a nagyközönség
számára könnyen hozzáférhetővé szándékoz-
ván tenni, e disz-szám árát példányonként
nem előfizetők részére egy koronában álla-
pította meg a vállalat.

A „Vasárnapi Lapok“ (Budapest, VIII.,

Kerepesi-út 17.) előfizetési ára: egész évre
8 frt, félévre 4 frt, negyedévre 2 frt.

Nyilttér.*

Mindazon jó barátaim és ismerő-
seim, a kiktől Apatinból való elköltözé-
sem alkalmával elfoglaltságom és az idő
rövidsége miatt el nem bucsúzhattam
fogadják ez úton bucsúszómat!

Zombor 1897. aug. 8. án.

Spanyol József
kir. jbirósági joggyakornok.

Kundmachung.

Beim Kupufinaer Kuchka-
Consortium ist die Staffierstelle
zu besetzen. Gehalt ist pr. Jahr
200 fl. ö. W. Bewerber um
diese Stelle haben sich bis 22.
August 1897. bei Herrn Paul
Klem zu melden.

Sajt

8000 Gulden

werden kostenlos vertheilt

außer dem durch uns an Jedermann (Dame o-
der Herr) gebotenen anständigen und einträglichen
Nebenverdienst zc. (mit Aussicht auf festes Gehalt),
um unsere neue Zeitschrift.

Die Existenz

überall bekannt machen, stellen wir folgende Prä-
mienaufgabe:

1	2	3
4	5	6
7	8	9

Diejenigen welche die 9 Ziffern in den Fel-
dern des Quadrates so umstellen können, daß die
Summe der Ziffern in jeder Reihe 15 beträgt,
die senden ihre Auflösung sammt 30 fr. Brief-
marken mit ihrer genauen Adresse an

„Die Existenz“ Abth. „e.“ Budapest V.

Jeder Einsender erhält als Geschenk ein
neues interessantes Buch (Ladenpreis v. 60 fr.
bis 2 fl. je nach Eingangsreihenanzahl) ferner zu-
gesendet. Außerdem gelangen

in 8 Klassen 1500 Hauptprämiën

im Gesamtwerthe von fast 8000 Gulden

darunter Prämiën im Werthe von 1000, 800,
750, 500, 300, 250, 200, 150, 100 Kronen u.
s. w. derart zur Vertheilung, daß Jedermann
sich an allen 8 Klassen betheiligen und so evtl. 8
erste Prämiën erhalten kann. Die näheren Be-
dingnisse, Vertheilungsstimmungen, Namen u. Ad-
ressen der Prämiiren zc. werden in der „Die
Existenz“ veröffentlicht.



A magas Uraságoknak és a n. é.
közönségnek ezennel szerencsénk van
tisztelettel tudomására adni, hogy a
földalatti villamos vasut **Deák Ferencz-
téri kioskjában** egy

élő virág és növény-kereskedést
f. é. augusztus hó 1-én nyitottuk meg.

Ugyanitt mindennemű a kerté-
szetünkben (VII. Gizella ut 33.) ter-
melt **virágok és növények** jutnak el-
adásra.

Alkalmi koszorúk és csokrok

legizléseesebb kivitelben
vidéki megrendelések gondosan és pon-
tosan eszközöltetnek

Reinisch Testvérek

Kereskedelmi kertészek Budapestben.

Kertészet: VII. Gizella-ut 33.

Virágüzlet: Deákferencztér

3-3



A „REFORM-TANMÓD VEZETŐ-
SÉGE,“ hogy a maga nemében páratlan a
pedagóphysiológiai szaktekintélyek által
elismert psychó- és physiológiai következe-
tességen alapuló levélszerinti oktatáson
résztvevők (hölgy vagy úr) között több mint

15000 KORONA

dijakat oszt ki oly célból, hogy ezen tan-
módot — amely mindenek előtt a tanulni
óhajtót megtanítja tanulni, s egyben ennek
emlékezőtehetségét a tökély legmagasabb
fokára emelni törekszik, s csakis akkor
kezd a tulajdonképeni tantárgy tanításá-
hoz, ha a tanuló emlékezőtehetsége az il-
lető tantárgy felfoghatására kellően elő-
készítettet, — mindenütt ismeretessé te-
gye adja a következő díjtalanít.

A g Yakor lat it Ud Á s
N. n. N. n. N. n. N. n. N. k ireh
Asz nos

A ki ezen talányt helyesen meg tud-
ja fejteni küldje azt és 50 kr. postabé-
lyeget a pontos címével a **REFORM-TAN-
MÓD „e“ VEZETŐSÉGÉHEZ,**

Budapest vácsi körút.

Minden egyes beküldőnek egy rend-
kívül érdekes, diszes teljes vászon köté-
sű egészen új könyv lesz bérmentve meg-
küldve. Azonkívül

8 osztályban 1500 főjutalom
több mint 15000 korona

összértékben köztük 1000, 800, 750, 500,
300, 250, 200, 150, 100 korona s. i. t. érték-
ben lesz kiosztva, olykép, hogy bárki is
mind a 8 osztályban vehet részt s így 8 leg-
első főjutalomra is tehet szert. Közelebbi
felvilágosítások kiosztási határozatok a ju-
tutalmazottak névsora és címe stb. más
helyen lesz közölve.

2-5



Fahrplan

der Passagier-Schiffe:

Thalfahrt:

Sonntag, Mittwoch und Freitag 11 Uhr 10
Minuten Vormittag.

Bergfahrt.

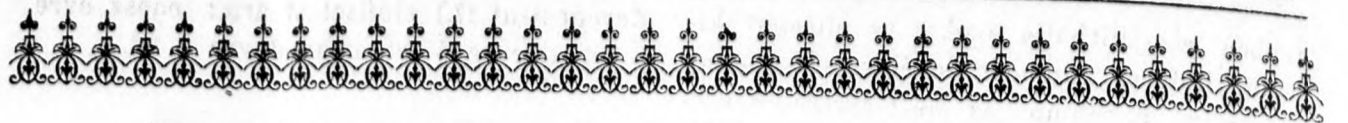
Sonntag, Mittwoch und Freitag 8 Uhr 20
Minuten Abends.

Omnibusfahrt

von Apatin nach Zombor täglich in der Früh
7 Uhr und von Zombor zurück Nachmittag
5 Uhr.

Omnibusközlekedés

Apatinból — Zomborba Indulás reggel
7 óraker, Zomborból — Apatinba d u.
5 óraker.



Vasuti menetrend. — Eisenbahn-Fahrordnung.

Szabadka Dálja között és viszont. — Zwischen Szabadka und Dalja.
Érvényes 1897 május 1-étől. — Giltig vom 1. Mai 1897.

Óra és percz Stunde u. Minute	Óra és percz Stunde u. Minute	Óra és percz Stunde u. Minute	Óra és percz Stunde u. Minute	Az állomás neve Name der Station	Óra és percz Stunde u. Minute	Óra és percz Stunde u. Minute	Óra és percz Stunde u. Minute	Óra és percz Stunde u. Minute
A vonat jellege — Zugsgattung				A vonat jellege — Zugsgattung	A vonat jellege — Zugsgattung			
Vegyes Gemischt	Személy Personen	Gy. Vonat Echn. Zug	Vegyes Gemischt		Vegyes Gemischt	Gy. Vonat Echn. Zug	Személy Personen	Vegyes Gemischt
4.50	2.50	6.22	6.32	ind. Szabadka abg. Szabadka	6.55	9.27	1.26	10.40
5.20	2.29		7.03	Tavankút	6.22		1.30	10.10
5.49	2.49	6.55	7.33	Bajmok	5.58	8.55	12.47	9.47
6.28	3.20	7.22	8.17	N.-Militics	5.06	8.27	12.90	8.58
6.45	3.34	7.35	8.34	érk. Zombor ind. Zombor	4.46	8.15	11.54	8.35
6.55	3.41	7.41		ind. Zombor érk. Zombor		8.08	11.47	8.25
7.22	4.20	7.59		Prg.-Szt.-Iván		7.50	11.27	8.00
7.39	4.16	8.11		Szonta		7.38	11.12	7.39
7.54	4.28	8.22		Gombos		7.26	10.59	7.24
9.28	5.25	9.18		Erdőd		6.25	9.59	6.00
9.44	5.37	9.28		érk. Dálja ind. Dálja		6.14	9.45	5.45

Zombor — Ujvidék 2.³⁰ és 3.⁵¹ — Zombor — Baja 7.⁰⁵ és 4.⁰⁵

NB. Az aláhuzott perczek az este 6 tól reggel 6 óráig terjedő időközöt jelzik.

NB. Die unterstrichenen Minuten deuten die Zeit von Abend 6 bis Früh 6 Uhr an.

Personen- und Preis Tarif

auf dem zwischen Apatin und Baja verkehrenden Lokalschiffe M. Á. V. No. III. der Ungarischen Fluss- und See Aktiengesellschaft.
von APATIN.

I. Classe	II. Classe	III. Classe	Name der Station	Bis 25 Kilogr.	Bis 50 Kilogr.	Bis 75 Kilogr.	Bis 100 Kilogr.	Über 100 Kilogr.	Für einen Hund
45 Kr.	30 Kr.	20 Kr.	B. Monostorszegh	25 Kr.	25 Kr.		50 Kr.	100 Kr.	10
70 Kr.	40 Kr.	30 Kr.	Vörösmart	25 Kr.	25 Kr.		50 Kr.	100 Kr.	10
85 Kr.	50 Kr.	35 Kr.	(Battina) Kis-Kőszeg	25 Kr.	25 Kr.		50 Kr.	100 Kr.	10
85 Kr.	50 Kr.	35 Kr.	Bezdan	25 Kr.	25 Kr.		50 Kr.	100 Kr.	10
150 Kr.	90 Kr.	60 Kr.	Mohács	50 Kr.	50 Kr.		100 Kr.	200 Kr.	25
180 Kr.	110 Kr.	70 Kr.	Duna-Szekeső	50 Kr.	50 Kr.		100 Kr.	200 Kr.	30
225 Kr.	135 Kr.	90 Kr.	Baja	50 Kr.	50 Kr.		100 Kr.	200 Kr.	35

Fahrordnung.

Von Apatin nach Baja	— — — —	4 Uhr Früh		Von Baja nach Apatin	— — — —	1 Uhr Nachmittag
B. Monostorpeg	— — — —	5 ¹⁵ " "		Szekeső	— — — —	1 ⁰⁵ " "
Vörösmart	— — — —	6 " "		Mohács	— — — —	2 ³⁰ " "
Kis-Kőszeg (Battina)	— — — —	6 ²⁰ " "		Bezdan	— — — —	4 ³⁵ " "
Bezdan (Rahst.)	— — — —	6 ³⁰ " "		Battina	— — — —	4 ⁴⁰ " "
Mohács	— — — —	8 ²⁰ " "		Vörösmart	— — — —	5 " "
Szekeső	— — — —	9 ¹⁰ " "		B. Monostorpeg	— — — —	5 ³⁰ " "
Anf. in Baja	— — — —	10 ³⁰ " "		Anf. in Apatin	— — — —	6 ²⁰ " "

Lapkiadótulajdonos Witzmann József.

Szavadill József nyomása Apatin.